

# MANUEL D'ASSEMBLAGE



## HOBIE CATSY



### HOBIE CAT EUROPE

ZI Toulon Est, BP 250

83078 Toulon cedex 9, France

Tel : +33 (0)494 08 78 78 - Fax : +33 (0)494 08 13 99

Email : [hobiecat@hobie-cat.net](mailto:hobiecat@hobie-cat.net) - <http://www.hobie-cat.net>

# MANUEL D'ASSEMBLAGE

## SOMMAIRE

Liste des pièces .....	2
Câbles et cordages .....	3
Part bag .....	4
Montage des traverses.....	5
Montage du trampoline .....	6-7
Gouvernail.....	8
Mât	
Préparation du mât.....	9
Bride et latte ridoire .....	10
Dressage du mât.....	11-12
Foc .....	13
Grand-voile .....	14
Ecoute de GV & Cunningham .....	15
Système de redressement hawaïen .....	16
Sécurité et conseils.....	17

## LISTE DES PIÈCES

- ⇒ Coques (2)
- ⇒ Traverse avant
- ⇒ Traverse arrière
- ⇒ Mât
- ⇒ Trampoline
- ⇒ Gouvernails (2)
- ⇒ Barre d'accouplement
- ⇒ Grand-voile
- ⇒ Foc
- ⇒ Jeux de lattes (5)
- ⇒ Sac d'accastillage
- ⇒ Sac de cordages
- ⇒ Sac de câbles

### Outils nécessaires

2 clés de 13  
1 paire de pinces

**Il est recommandé d'être deux personnes  
pour monter le Hobie Catty**



**ATTENTION DANGER**  
**MAT ALUMINIUM**  
**RESTER ELOIGNE DES LIGNES  
ELECTRIQUES**

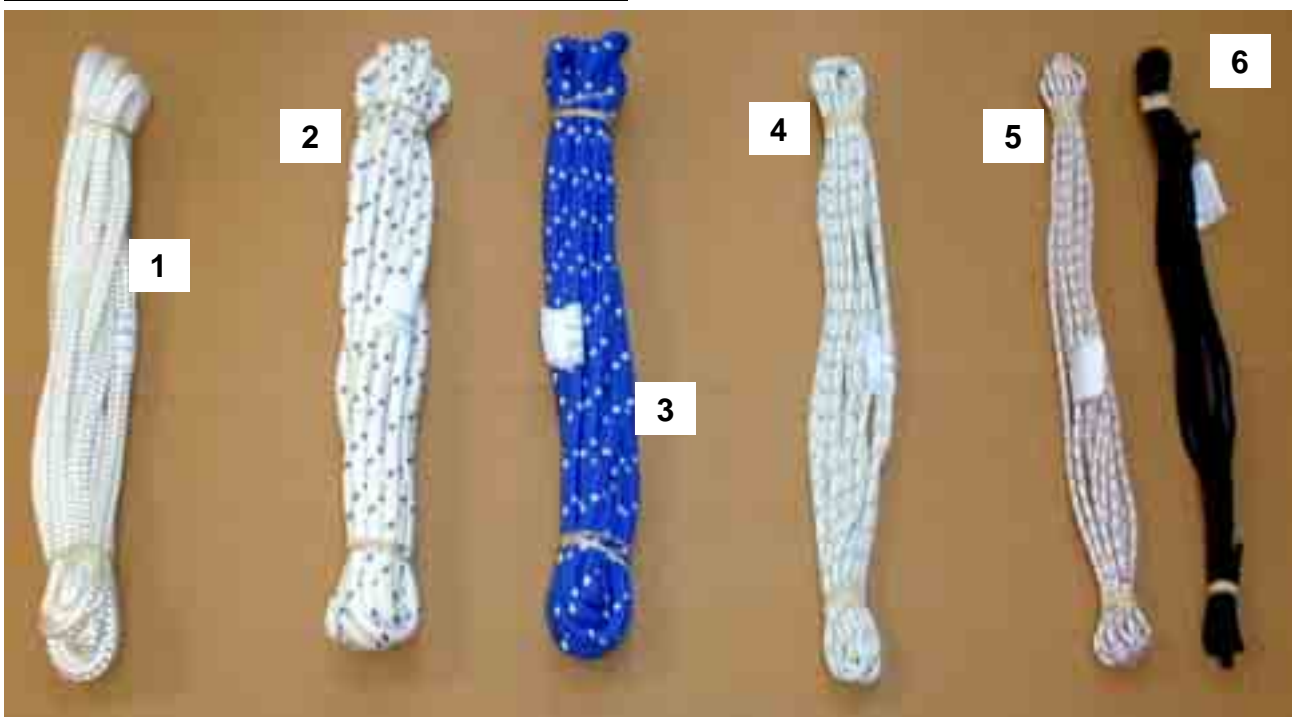
**Câbles**

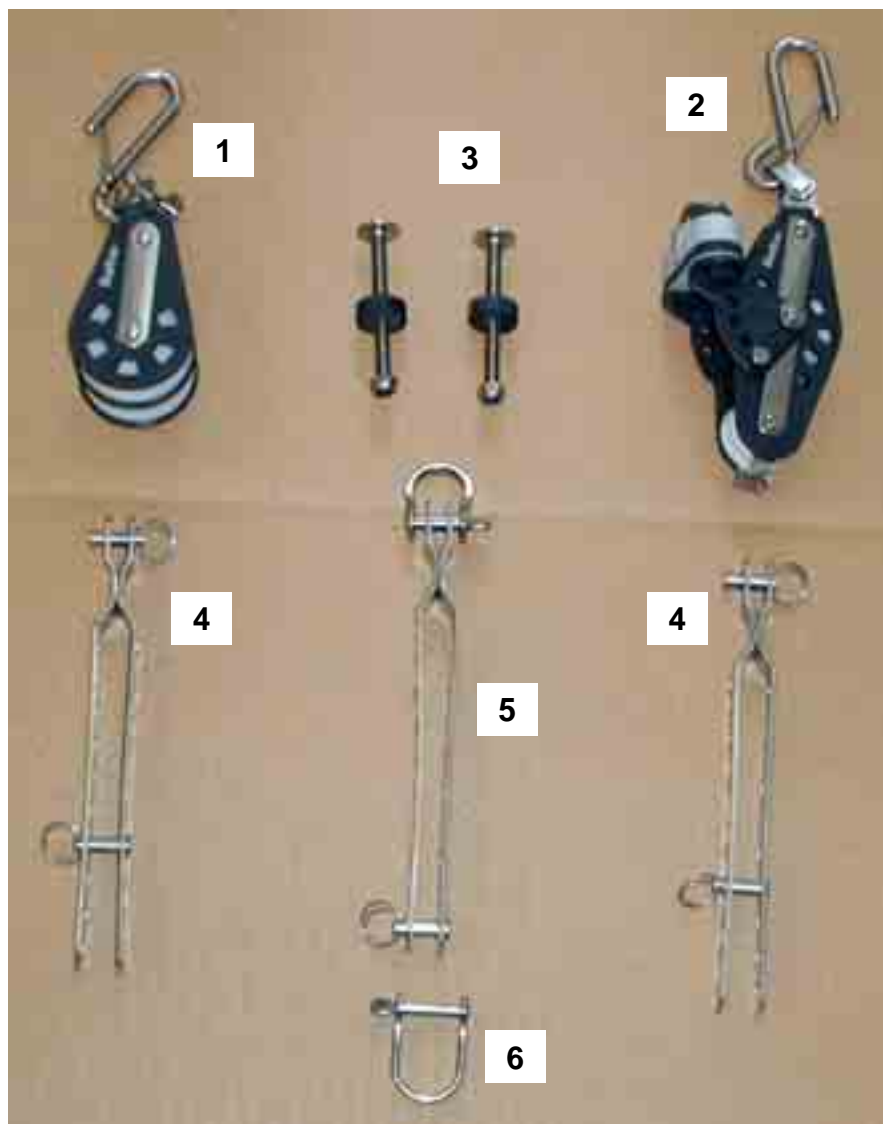
1. Haubans avec protège-lattes
2. Brides
3. Etai, drisse de foc
4. Kit de redressement hawaïen (sandow, cordage et poulie)



**Cordages**

1. Bout de redressement
2. Ecoute de grand-voile
3. Ecoute de foc
4. Drisse de grand-voile
5. Drisse de foc
6. Lacet de trampoline





**Accastillage :**

1. Palan de grand-voile avec crochet
2. Poulie d'écoute de grand-voile
3. Vis de barre d'accouplement
4. Lattes ridoires, axes percés et anneaux brisés (2)
5. Latte ridoire de foc
6. Manille

**Autres pièces non montrées ci-dessus :**

- ⇒ Bouchons (sur les coques)
- ⇒ Vis de fixation des traverses (sur les traverses)
- ⇒ Trampoline.

1

Positionner les coques parallèle sur le sol à environ 2 m l'une de l'autre. Retirer les écrous et rondelles des vis sous la traverse avant.



2

Redresser la coque droite, une personne à cheval dessus pour la maintenir en position. L'autre personne applique le joint de silicone autour des trous de vis et sur les rivets pour l'étanchéité.

3

Prendre la traverse avant et la positionner au dessus de son logement sur le pont en s'assurant que le rail de trampoline fait face vers l'arrière. Aligner les vis dans les trous des coques et pousser doucement vers le bas afin d'asseoir la traverse dans son logement.



4

Passer la main dans la coque à travers la trappe de visite, positionner une rondelle et visser ensuite un écrou sur la vis. Bien serrer l'écrou à l'aide d'une clé de 13. Ensuite mettre l'écrou de blocage et serrer à nouveau avec la clé.



5

Répéter l'opération de l'autre côté de la traverse avant. Ensuite, recommencer à l'étape 1 pour la traverse arrière.

1

Déplier le trampoline et repérer la partie avant, c'est-à-dire le côté avec la poche. Insérer la ralingue du trampoline dans la gorge du rail de la traverse avant en commençant du côté gauche.



2

Tirer jusqu'au bout et bien centrer le trampoline sur la traverse.



3

Bien aligner l'oeillet central du trampoline avec l'étau de martingale de la traverse avant.



4 Vous avez remarqué une boucle en cordage noir qui sort de la traverse à chacun des 4 côtés de la plateforme. Ces boucles vont servir à fixer les 4 coins du trampoline. Tendre les deux côtés avant de façon à ce que le trampoline reste bien centré sur la traverse.



5

Faire la même chose pour le côté arrière du trampoline.

6

Ensuite l'arrière du trampoline doit être lacé et tendu. Pour ce faire, insérer le jonc en fibre dans la bande arrière du trampoline. Ensuite attacher le lacet noir sur le jonc et remonter au 1er bouton, passer sur le 2ème bouton, et redescendre autour du jonc, remonter sur le même bouton et passer au 3ème et ainsi de suite jusqu'au bout. Bien serrer pour que le trampoline soit très tendu.



7

Sécuriser le lacet sur le dernier bouton. Couper l'excédent de lacet si nécessaire.



1

Identifier le gouvernail droit du gauche en repérant les stickers sur les bras de gouvernail.  
Rouge=gauche, vert = droit



3

Insérer la goupille de sé curité dans le fémelot inférieur afin d'empêcher le gouvernail de se détacher et de tomber



2

Positionner les trous des castings de gouvernails au dessus des fémelots (pièces de métal attachées à la coque) et pousser vers le bas pour les mettre en position sur les deux coques.

4

Prendre la barre d'accouplement et positionner le côté droit (voir sticker) sur le bras de gouvernail droit.  
Utiliser les vis fournies pour l'attacher.  
A l'aide d'une clé de 10 et d'un tournevis, serrer fermement tout en laissant la barre libre de bouger.





1

Déballer le mât et dérouler le câble drisse de grand-voile qui est attaché près du haut du mât. Prendre dans le sac de cordages la drisse de grand-voile et l'attacher au câble drisse.

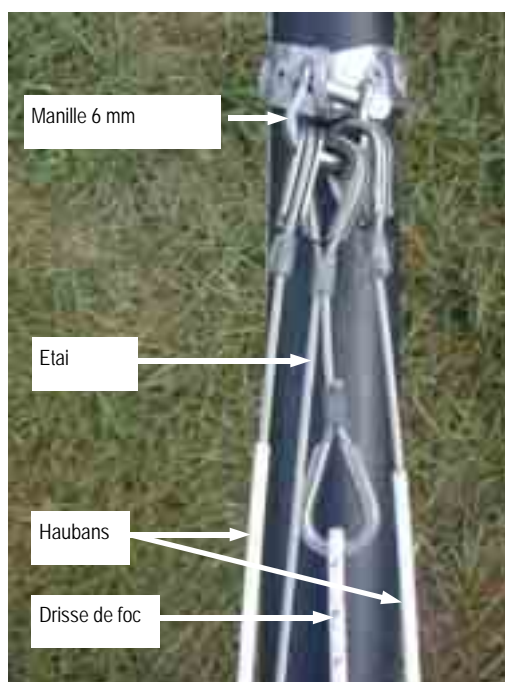


2

Attacher les deux extrémités de drisse câble et cordage au pied du mât comme indiqué sur la photo.

3

Sortir tous les câbles du sac de câbles et les dérouler. S'assurer qu'il n'y a aucun noeud. Prendre la manille 6 mm et attacher les trois câbles au mât comme indiqué ci-contre. Bien serrer la manille. Respecter l'ordre des câbles indiqué sur la photo.



3

Prendre la drisse de foc. Passer une extrémité dans l'oeillet en haut de l'étai (comme montré sur la photo). Attacher les deux extrémités de la drisse de foc ensemble au bas du mât.





1

Prendre les 2 câbles de brides dans le sac de câbles et les attacher chacun sur les pontets situés à l'avant des coques.

2

Prendre une latte ridoire et une manille 6 mm dans le sac d'accastillage et relier les deux câbles à la latte ridoire à l'aide de la manille. (voir photo ci-dessous)



3

Sur la latte ridoire, il y a une autre manille ainsi qu'un axe percé et un anneau brisé. Cette seconde manille servira à attacher le foc et l'axe percé et l'anneau brisé à fixer l'étau qui tiendra le mât en position.



**ATTENTION DANGER : MAT ALUMINIUM**  
**RESTER ELOIGNE DES CABLES ELECTRIQUES**  
**LE CONTACT AVEC LES CABLES ELECTRIQUES**  
**PEUT ENTRAINER LA MORT**



**1**

Placer le mât sur le bateau de façon à ce que la base de mât soit près de la traverse avant. Placer les haubans (les câbles recouverts de plastique) de chaque côté du bateau.



**2**

Prendre deux lattes ridoires dans le sac d'accastillage. A l'aide des axes percés et anneaux brisés fournis, attacher les lattes ridoires sur les platines de support de haubans de chaque côté de la coque.

**3**

Fixer les haubans aux lattes ridoires à l'aide des axes percés et anneaux brisés. Dans un premier temps les fixer au 4ème trou en partant du haut de la latte.





**ATTENTION DANGER - MAT ALUMINIUM - RESTER ELOIGNE DES CABLES ELECTRIQUES  
LE CONTACT AVEC DES CABLES ELECTRIQUES PEUT ENTRAÎNER LA MORT**

4



Une personne soutient la tête du mât pendant que l'autre positionne le pied de mât sur la boule située au centre de la traverse avant. Retirer la vis et l'écrou de la base de mât, insérer le pied de mât sur la boule et remettre la vis et l'écrou en place. Cela permettra d'éviter que le pied de mât rippe et sorte de son logement lors des manoeuvres de dressage du mât.



5

Pendant qu'une personne continue à soutenir la tête de mât, l'autre personne monte sur le trampoline tout en redressant le mât. Pendant qu'il tient le mât en position verticale, l'autre personne attache l'étau à la latte ridoire reliant les brides à l'avant du bateau. La personne sur le trampoline doit pousser fermement le mât pendant cette opération afin que le gréement soit bien tendu.



6

Une fois le mât en position et les câbles bien sécurisés, retirer la vis et l'écrou de la base du mât. Ceux-ci ne sont nécessaires que pendant les opérations de mâtage et démâtage.



7

Descendre les protège-lattes sur les lattes. Ils permettent d'une part de se protéger contre d'éventuelles blessures, mais également d'empêcher les axes percés et anneaux brisés de tomber ce qui pourrait entraîner la chute du mât.



1

Dérouler le foc. Prendre la drisse de foc attachée au bas du mât et attacher une des extrémités à la tête de foc. Clipper la ralingue du foc ( partie avant du foc) sur l'étau comme montré sur les photos ci-dessus. Hisser ensuite le foc en tirant sur la partie libre de la drisse tout en continuant à clipper la voile sur l'étau.



2

Une fois le foc monté, maniller le point d'amure (coin avant du foc) à la latte ri-doire.



3

Tirer sur la drisse afin de tendre le foc. Attacher la drisse au taquet monté devant le mât. Ranger l'excédent de corde.



4

Prendre l'écoute de foc, passer une extrémité au travers de l'une des poulies de foc montées sur la traverse avant et l'attacher au point d'écoute (le coin arrière du foc). Faire la même chose avec l'autre extrémité de la corde à travers l'autre poulie de foc sur le côté opposé de la traverse avant. Bien s'assurer que le cordage passe derrière le mât sur le trampolin.



**1**

Déplier la grand-voile et l'étaler sur une surface propre. Défaire le jeu de lattes et repérer dans quelle gousset va chacune des lattes. Insérer les lattes dans les goussets.

NB : La plus grande des lattes va dans le deuxième gousset en partant du bas de la grand-voile.

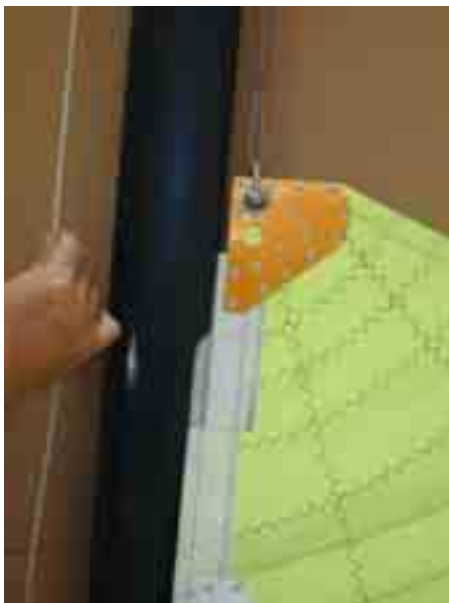


**2**

Attacher chaque latte dans son gousset respectif à l'aide des lanières et clips se trouvant sur la chute de voile (voir photo). Repousser les lattes à l'intérieur des goussets fermement, suffisamment pour supprimer tous les plis sur les goussets.

NB : Pensez à soulager la tension sur les lattes après chaque sortie en mer. Cela prolongera la durée de vie de vos voiles.

**AVANT DE MONTER LA GRAND-VOILE, ASSURER QUE LE BATEAU EST FACE AU VENT. SI LE VENT CHANGE DE DIRECTION, TOURNER LE BATEAU EN CONSEQUENCE.**



**3**

Placer la grand-voile sur le trampoline, les clips de lattes tournés vers l'arrière. Détacher la drisse câble de grand-voile du mât et la manœuvrer à la tête de grand-voile. Engager la ralingue à la tête de voile dans la gorge du mât.

**4**

Ensuite, tirer sur la drisse corde tout en continuant à guider la ralingue dans la gorge du mât.

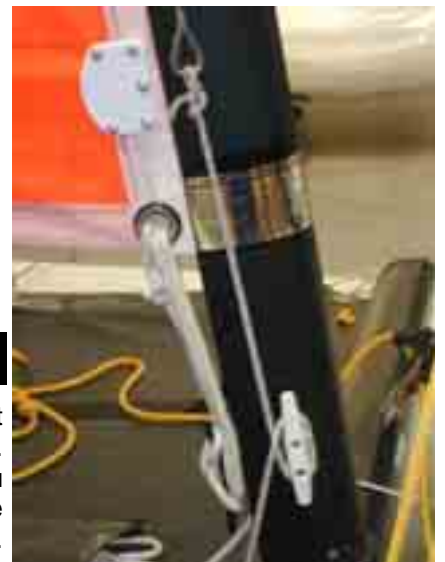
**5**

Une fois la voile hissée, positionner le stoppeur de la drisse câble sur le crochet d'arrêt de drisse.



**6**

Faire passer la drisse autour des câbles de haubans et trapèzes et l'attacher au taquet de drisse au pied du mât. Ne pas tirer trop fort, cela pourrait désengager le stopper du crochet d'arrêt. Mettre l'excédent de corde dans la poche de trampoline.



MAINSHEET SYSTEM



1

Positionner les deux poulies du palan de GV l'une au dessus de l'autre comme ci-dessus et insérer l'écoute de GV en suivant exactement le schéma de la photo.



2

Clipper la poulie d'écoute de grand-voile sur le pontet situé au milieu de la traverse arrière.



3

Clipper la poulie du haut au point d'écoute de la grand-voile.

CUNNINGHAM

Le bout de cunningham est déjà attaché au point d'amure de la grand-voile. Descendre l'extrémité du bout autour du taquet à l'arrière du mât, remonter dans la grand-voile, passer à travers l'oeillet et redescendre pour le fixer autour du taquet.

**NB.....Tendre le cunningham normalement. Le tendre plus par vent fort.**

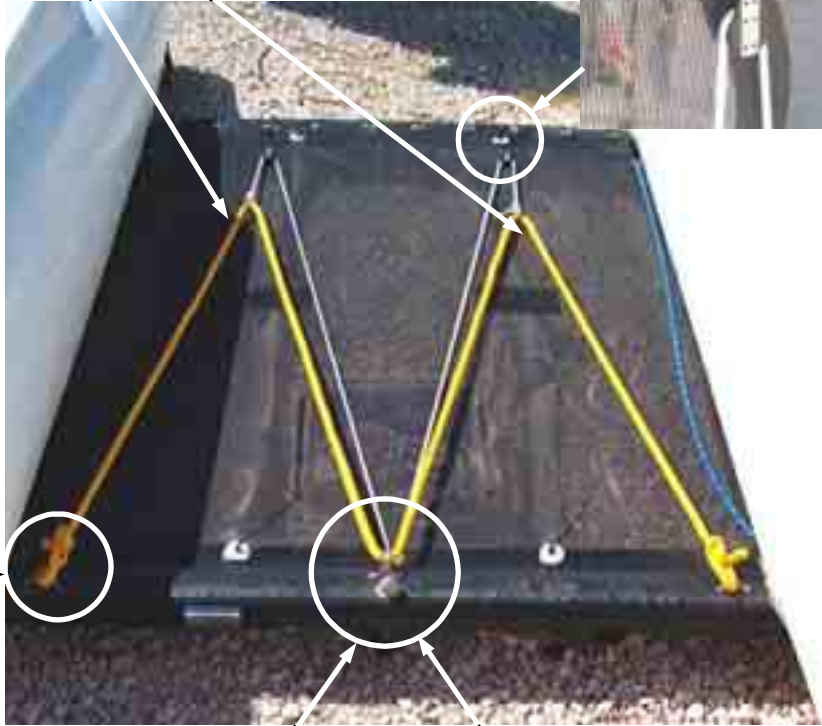


Tirant son nom des Hawaïens qui sont généralement des gens très relax, ce système de redressement allie sécurité, rapidité et confort lors des manoeuvres de ressalage.

**4**  
Passer ensuite le bout libre du cordage dans l'un des anneaux ensuite dans l'anneau situé au centre sous la traverse avant, le passer ensuite dans le deuxième anneau et enfin l'attacher à l'autre pontet situé sous la traverse avant de l'autre côté.

**1**  
Attacher les cordages noirs sur le lacet de trampoline à chaque extrémité de la traverse arrière. Au bout de ces cordages, fixer les petites poulies fournies dans le kit.

**3**  
Prendre le bout de redressement (cordage jaune de 12 mm livré dans le sac de cordages du bateau). Le passer dans le pontet monté sous la traverse avant. Faire un noeud au bout du cordage pour qu'il ne puisse pas glisser au travers. Le noeud doit faire face vers l'avant du bateau.



DESSUS



DESSOUS

**2**  
Prendre le sandow livré dans le kit l'attacher sur l'un des anneaux fournis, le passer à travers la première poulie (fixée au point 1), et le ramener vers la traverse avant passer dans l'oeillet du trampoline, autour du mât, de nouveau dans l'oeillet du trampoline, remonter vers la traverse arrière passer dans la deuxième poulie (fixée au point 1) et l'attacher au deuxième anneau fourni dans le

## A LIRE AVANT DE PARTIR

- ◆ A terre ou sur l'eau, **rester toujours éloigné des fils électriques**. Le contact du mât avec des fils électriques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
- ◆ **NE PAS** naviguer si vous avez absorbé de l'alcool ou des drogues.
- ◆ Naviguez toujours dans des conditions confortables où vous vous sentez à l'aise et en sécurité. **Ne jamais naviguer dans des conditions dépassant vos compétences**.
- ◆ Tout le monde à bord **doit porter en permanence un gilet de sauvetage**.
- ◆ Si vous tombez à l'eau, restez en contact avec le bateau, même s'il a chaviré. Un voilier dérive plus vite qu'une personne qui nage.
- ◆ Ne jamais prendre la mer sans bout de redressement.
- ◆ **Portez des vêtements appropriés**. Portez une combinaison sèche ou combi néoprène dans les eaux froides ou s'il fait froid.
- ◆ Apprendre **les règles de priorité en mer**, et dans le doute, laissez passer les autres.
- ◆ Si vous n'êtes pas en train de naviguer, **toujours orienter le bateau le nez au vent** qu'il soit sur l'eau ou sur la plage.
- ◆ Lire attentivement ce manuel.
- ◆ **S'assurer que tout le monde à lu et compris ces règles de sécurité**.
- ◆ **TOUJOURS** vérifier que les **bouchons** sont bien enfoncés dans les coques avant de mettre votre catamaran à l'eau.